

THIS REPORT CONTAINS ASSESSMENTS OF COMMODITY AND TRADE ISSUES MADE BY
USDA STAFF AND NOT NECESSARILY STATEMENTS OF OFFICIAL U.S. GOVERNMENT
POLICY

Voluntary Public

Date: 12/18/2015

GAIN Report Number: CH 15064

China - Peoples Republic of

Post: Beijing

AQSIQ Revised-Implementation Catalogue for Registration Under Decree 145

Report Categories:

Policy and Program Announcements

Approved By:

Jennifer Clever

Prepared By:

Ma Jie

Report Highlights:

On November 26, 2015, AQSIQ released the revised “Implementation Catalogue for Registration of Overseas Manufacturers of Imported Food” (AQSIQ Public Notice [2015] No. 138), which is the implementing catalogue of products for the [AQSIQ Decree 145 for Registration of Overseas Manufacturers of Imported Food](#). The revised Catalogue removes colostrum from the dairy category and adds lactose. In addition, the Catalogue now includes cabilose (edible bird nest). This report provides unofficial translation of the AQSIQ Public Notice [2015] No.138.

On November 26, 2015, AQSIQ released the revised “Implementation Catalogue for Registration of Overseas Manufacturers of Imported Food” (AQSIQ Public Notice [2015] No. 138), which is the implementing catalogue of products for the [AQSIQ Decree 145 for Registration of Overseas Manufacturers of Imported Food](#). In comparison to the last Implementing Catalogue (AQSIQ Public Notice [2012] No.73), the current Catalogue presents the following changes:

- Dairy: removed colostrum;
- Dairy: added lactose;
- Added the category of cabilose, or edible bird nest.

The catalogue comes into effect immediately, while registration of cabilose manufacturers will be implemented on January 1, 2016. This report provides unofficial translation of the AQSIQ Public Notice [2015] No.138.

BEGIN TRANSLATION

AQSIQ Notice Concerning Updating the “Implementation Catalogue for Registration of Overseas Manufacturers of Imported Food”
[2015] No. 138

Pursuant to the *Food Safety Law* and its implementation rules, *Law of the People's Republic of China on Import and Export Commodity Inspection* and its implementation rules, and the *Administrative Measures for Registration of Overseas Manufacturers of Imported Food* (AQSIQ Decree 145), we are issuing this public notice for updating the “*Implementation Catalogue for Registration of Overseas Manufacturers of Imported Food*”. Foreign food producers covered in the *Catalogue* could export their products to China only when the establishments are registered (with CNCA). Registration of the foreign producers of the imported cubilose (bird’s nest) will be implemented on January 1, 2016.

Attachment: *Implementation Catalogue for Registration of Overseas Manufacturers of Imported Food*

AQSIQ

November 26, 2015

(The document is released to the public)

Attachment:

Implementation Catalogue for Registration of Overseas Manufacturers of Imported Food

No.	Name	Definition	Note	
01	Meat	Any edible part of slaughtered animals	Including body, organ, byproduct, and products produced from the above materials, exclusive of tinned food.	
02	Seafood products	Edible aquatic animal/plant products and products made thereof	Aquatic animal products and products made from aquatic animals, including jelly fish, mollusk, crustacean, echinoderm, cephalochorda, fish, amphibious, reptile, aquatic mammal; ocean plants and products made from the ocean plants, such as seaweed. The catalogue does not include live aquatic animals, plants and animal breeding material.	
03	Dairy	Dairy products include raw milk and milk products. Raw milk refers to natural milk without any change of component that is milked from udders of healthy dairy stocks that comply with relevant regulations by Chinese government. Colostrums, milk produced during antibiotics using period and withdrawal period, and alterative milk shall not be used as raw milk. Dairy products refer to foods use milk (including raw milk, reconstituted milk or other sterilized liquid milk) as main ingredient.	Sterilized milk	Pasteurized milk
				Sterilized milk
				Modified milk
			Fermented milk	Other sterilized milk, like non-heating treatment membrane filtration, super high-pressure sterilization etc
				Fermented milk (yoghurt)
			Milk powder	Flavored fermented milk(flavored yoghurt)
				Whole milk powder
				Partly skimmed milk
				Sweetened whole milk powder
				Skimmed milk powder
				Formulated milk powder (whole, skimmed)
				Formulated milk powder
			Nutrition fortified formulated milk powder	
			Butter	Other milk powder
				Butter
				Cream
Condensed milk	Other cream			
	Sweetened condensed milk			
	Sugar free condensed milk			
Cheese	Other condensed milk			
	Cheese			
	Hard cheese			
	Other cheese			

			Whey powder	Demineralized whey powder Whey powder Whey protein concentrate Other whey powder
			Dairy based formula foods for infants and young children	Dairy based infant formula Dairy based older infants and young children formula
			Other milk and milk products	Lactose, casein, other dairy products
04	Cubilose products	Cubilose and its products formed by salivary secretions of swallow, including aerodramus fuciphogus and aerodramus maximus, with dirt and feather removed and suitable for human consumption	Edible cubilose	Cubilose products after sorting, water soaking, cleansing, feather removal, re-forming, drying with heat, re-packaging, such as cubilose bow, bar, cake, fragments, etc. Cubilose stewed with rock sugar is not included.
			Cubilose products	Canned, bottled cubilose products, such as cubilose stewed with rock sugar.

END OF TRANSLATION